عدد ٣٣ النسخة ٢٥ صانتيما السنة ١

# النديم

EN-NADIM

المدير والمحرر وصاحب الامتياز
حسين الجزيري
HASSIN EL DJAZIRI, Directeur-gérant

الادارة
بنهج باب السويقة عدد ١٧١ بتونس
Bab-Souika, 171 — TUNIS

الاشتراك
عن سنة ............... ٢٠ فرنكا (تدفع سلفا)

الوصولات
لا تعتبر إلّا متى كانت مختومة وممضاة من صاحبها
حسين الجزيري

الاعلانات — يتفق في شانها مع الادارة

تونس يوم السبت في ٦ صفر ١٣٤٠ | صحيفة فكاهية اخلاقية انتقادية تصدر كل يوم سبت | وفي ٨ اكتوبر الافرنجي سنة ١٩٢١

## مقالة من مخ ناشف

اذا طعن المرء في السن وولج طور الشيخوخة عاد الى حالته الاولى ورجع الى طفوليته وتقهقر فكره وعقله وحافظته وادراكه الى وراء وراء.

نعم اذا تقدم الرجل في الحياة واجتاز الاطوار الوسطى واصبحت شعوره ناصعة نشب مخه وصعب فهمه وتعسر افهامه وعاد الى الشنشنة وابداء ما يعمله الاولاد في العابهم ونزقهم، وما يفكرونه مما لا فائدة فيه ولا حكمة تقتضيه

لذلك كله فلا نعجب اذا قيل لنا ان ذلك الشيخ ( الخارق ) الذي يقال انه يحسن الكتابة هو كاتب مقالة « الصحافة في الامم » ، فهي والحق يقال فاقت ( الشكشوكة ) خلطا ، واعجزت ( الدرابكي ) خبطا ، فجاءت اية من ايات ( الخلبطه والجلبطه ) فآمنا وصدقنا بان ذلك الهرم هو المسود لسطورها لما رايناه فيها من دلائل الخور المنبئ عن مخ ناشف وادرك دخله ( القعباجي ) وفكر صار صاحبه يهرف بما لا يفقه ولا يعرف ،

وبالجملة والتفصيل فان المقالة جاءت متاخرة عن وقتها لان الطقس في هذه الايام قد تغير ودرجة الحرارة انخفضت عن ذي قبل ، فلو جاءت هذه المقالة العصماء في اوان اشتداد الحر لافادت قراءها الكثيرين . . . . بما هي عليه من البرودة المنخفضة تحت الصفر بدرجات بعيدة ، ولو ان الفائدة منها لم تنعدم ، فقد قيل لنا انه يوجد مريض اشار عليه الطبيب بان يضع الثلج على معدته ولما لم يجده بجارته وضع تلك المقالة بداله فشفي من اوصابه وحصل له من وراء برودتها الابلال

وهذه حسنة للشيخ ربما تنسخ احدى سيئاته لان الحسنات يذهبن السيئات

ولكن نرى من المناسب ان ننصح لهذا الهرم بان يريح قلمه الآن لان فصل الشتاء على الابواب وليس من الشفقة ولا من الانصاف ان يزيد ببرودة كتابته المثلجة على ما يتحمله الناس شتاء من البرد القارص فيتضاعف الشقاء ، فان امتثل وانصاع لما نامره به فبها ونعمت ، والّا فاننا نبادر الى مجازته بعمل ما يجب ان يعمل من وضعه هو وقلمه ومحبرته في ( دار العجائب ) التي خصصت للاثار القديمة ، والاشياء التي صارت ( انتيكه ) كالظهور التي تقوست ، والوجوه التي تجعدت ، والافكار التي ( تمخوجت ) ، والاراء التي ( ضبعت ) ، والاقلام التي تذبذبت ، فان كل هذه الاشياء جديرة بان توضع مع ما مر عليه السنون الطويلة فانعدم نفعه وكرت عليه الايام الشاسعة فعاد حجارة سوداء ، وصار عالة على النظام العصري !

وكان حقا علينا ان نبادر من قبل اليوم بضم هذا الهرم المتهافت الى العجائب التي اقتضى النظام ان يخصص لها ذلك الربع الذي جمع فاوعى من الانتايك امثاله ، والاثار نظيره ، وهو حفظه الله لم يحرز على لقب انتيكه الّا بعد ان اثبت وانه كان في حيز الوجود يوم قال السجين « اني اراني اعصر خمرا » وقد امد الله في عمره الى اليوم وهو لا يزال يتصابى ويعتقد انه على جانب من خفة النفس ، واغرب من هذا انه ما انفك يجزم بان فكره لم يزل ثاقبا مع انه « اي كذا خلقت » ، ويحسب ان رايه مصيب فيما يبديه ، وهو ان سلمنا بانه كان كذلك في اول ايامه فاننا لم نجن اليوم ولم نكن من المعتوهين فنسلم ذلك والحال ان الرجل قد خرف ودخل في العمر الثالث او الرابع واصبح يهذي هذيانا ، وياتي بالخلبطة الوانا !

ولقد سول له التوهم ( واوهام الهارمين كثيرة ) انه هو « الحكم الترضى حكومته » فولج في باب لا قدرة له على اجتيازه ، وطفق يفصل تفصيلا يضحك الحزين ، ويبهت المجانين ، زاعما انه يعرف للصحافة مقاما ، ويصلح للمفكرين اماما

ونعجب اكثر من التعجب لوجود شرذمة حوله لا تزال افكارها في العنفوان وتسلك معه التغرير فلا تنبهه الى ان سوادة من الخلط والخبط بمكان ، ولكن بعد هذا التعجب نتذكر بان غاية جميعهم واحدة وهي الحرص على اشغال الفراغ وتسويد البياض ولو كان ذلك بالافك والبهتان . . . .

على ان العقلاء ( وحتى غير العقلاء ) يستغربون من مشيب لا ينهي صاحبه على السلوك الغير المرتضى ، ولا يصده عن الرقص مع الراقصين ، واقتفاء اثر التائهين .

لان التزمير لا يلائم الشيخوخة ، ولا يناسب فما هجرته اسنانه ، وتلعثم لسانه ، وصار جديرا به ان يذكر ربه فيما بقي له من الايام ، لان الله عزيز ذو انتقام (حسين الجزيري)

## من القلم اللطيف

### اسقي على ليلة

من العشاء الى الصباح ولساني يحوقل ونفسي تزيد تحسرا شديدا . ولما ان رايت نور النهار قلت اسفي على ليلتي فانها قد ذهبت سدى

ذلك لاني عند ما تناولت كتابا ادبيا كنت عازمة على مطالعة منثوره وحفظ منظومه جاءني المقت كله في ذلك الحين .

قامت ضجة كبرى من زنوج احضرهم قطان سكن بجوار مسكننا فعملوا ايديهم في شقاشقهم الصادية واشغلوا فضاء الحي كله بتموجات اصواتهم العالية .

نعم تاسفت لوجود تلك الجمجمة التي لم استطع معها فهم جملة من كتابي . ولكن حسرتي كانت اشد بكثير على عقول الجاهلين .

يقولون هند بها جنة فياتونها بالزنوج ليقولوا لها ما ينفعها ويهيئوا اسباب شفائها .

فهل يوافقني القاري على ان هذه الافكار قريبة جدا من الكفر .

المؤثر هو الله . وعالم الغيب هو الله وحده .

فكان على المسلمين ان لا يعملوا هذه الاعمال . ولا يعتقدوا ما يخالف دينهم .

ولنعد لليلتي . فاني مكثت انتظر انتهاء الهرج الكبير وكتابي بيميني . فلا انا بنائمة ولا انا بمطالعة .

طلع الصباح وهم لا يزالون . فقلت اسفي على العقول . واسفي على ليلتي ... (العذراء)

## منامة العتارس

علمنا بان سي محمد نعمان رفع قضية ضد رصيفنا الفاضل الشيخ سليمان الجادوي صاحب جريدة « مرشد الامة » وطلب في اخر شكايته الحكم له بعشرة الاف فرنك . يدفعها الرصيف ويقبضها جنابه .

ونحن نتساءل ماذا ينوي سي نعمان ان يعمل بهذا المبلغ الكبير الذي اصبح يعلل به نفسه اذا حكمت له المحكمة طبق مرغوبه لا قدر الله

اينفقه على طبع الرسائل البديعة مثل الاولى التي قام لها البلغاء وقعدوا ؟ ام يصرفه في سبيل التراكيب والعقاقير النافعة للزكام ؟ ام يبذله المبشرين الذين اصبحوا يحاولون اقناع البسطاء بان البرهان جريدة عليها المعول ؟

وعلى كل حال فانه لا بد ان يكون قد احضر خزانة حديدية خضراء ليضع بها هاته الاموال التي ستنجر له من جيب صحافي ! وكم للصحافيين من اموال طائلة . وثروات واسعة اصبحوا ينتظرون الفرص المناسبة ليقدموا الآلاف منها الى الراغبين !

فهل يوجد ابن حلال يكتب ضد « النديم » مقالا فيتيح لنا ان نرفع به قضية نحصل من ورائها على جانب من الآلاف . او حتى من المئات ؟

ولكن لا . يلزم ان ننتظر لنرى ماذا يكون الحكم بين الشيخ سليمان . وسي نعمان .

فاذا احرز الاخير على ما يرغبه ( ولا اخاله ) فاننا لا نتقاعد عن الطلب بكل الحاح في الكتابة ضدنا لنرفع القضايا ونطلب عشرات الآلاف كما نراهم يطلبون .

واذا كان القياس عقيما ولم تكن النتيجة غير منامة العتارس ( وهو الارجح ) فلا فائدة ولا عائدة في اشغال الحكام والتشويش على الدوائر بضروب الهذيان . وشنشنة الصبيان .

## الى النسناس

سالتني يا نسناس عن حكمي في جماعة الجاوي فاقول لك . اننا في زمن اصبحت الضرائح فيه محلات تجارية ولكن بضاعتها ليست من الانواع المباح ترويجها

فانا مثلك قد حضرت باحدى ( حفلات الجاوي ) ورايت تلك الخزعبلات التي لا يصدقها غير البسيط ولا يؤمن بها سوى الساذج

والله حسبي اذا كنت اكذب . فاني شاهدت احدهم يقتصد في ما كان مخفيا بجيبه من (الجاوي) حيث اخذ يجزئه اجزاء صغيرة تكسيرا بكفيه تحت جبته وهو يحترز من ان يروه ولولا اطلاعي بدقة زائدة لما امكنني الاطلاع . ثم رايته عند ما يوهم الحاضرين ان البركة اتته بالجاوي يلقي بجزء في النار بعد ان يخرجه خلسة وهنالك تخشع الابصار وتخر الرءوس !!!

وما كان اشبه حالة الحاضرين وقتئذ بحالة من استولت على حواسه قوة تاثير التنويم المغناطيسي فكان فكره آلة في كف منومه يسخره فيما يشاء وكيف يشاء !!!

اذن فحكمي على هؤلاء لا يزيد عن نصح اسديه اليهم بان يعرضوا عن عمل يضل الناس ويحسب زورا على اولياء الله المقربين

وان اعتذروا بوجود ارباح لا يمكنهم اقلاتها فان ذلك لا يقبل ما دامت ابواب الارتزاق كثيرة والحلال خير من موارد التدجيل والتضليل والهداية على الله

## امش معنا !

هذا ما قاله خال لابن اخته عند ما كانا جالسين بقهوة والخال يتفق مع رفاقه على المبيت بمحل فساد!

قال الولد ( وعمره ١٢ ) خذني يا خالي الى الدار قبل ان تذهب الى المكان الذي تروم المبيت فيه

فقال الخال لا . امشي معنا وستتفرج على ... وعلى .. ومتى اردت النوم فنم !

قبحت ايها الخال وقبحت مساعيك السوداء اما كفاك ان تعمل العمل القبيح وتبذل المال فيما حرم الله . حتى تريد ان تسقط ابن اختك في الهوة العميقة . وتعلمه ما لم يكن يعلم ؟

اية اخلاق افسد من هذه . واية افكار اسوء من فكر هذا الخال التعيس . الذي اشبه في العمل ابليس ؟

لا شك ان هذا الخال جرثومة فتاكة تجني على الانسانية وتدهور النفوس البريئة من الاثم في مهاوي العار والاجرام !

اني اعرف هذا الخال كما اعرف السماء التي انظرها كل حين . واعرف ايضا انه طالما اخذ الصبي المسكين الى محلات البغي والفساد . فبحثي وراءه لا ينقطع والويل له من النديم اذا لم يكف عن عمله المشين

## بيان حقيقة

رغب مني باعة الدخان تكذيب ما ذكرته ورقة « البرهان » من ان رفضهم لبيع الورقة المذكورة ناتج عن تحذير لهم صادر من بعض افراد الحزب الحر . ويقولون ان الوازع نفساني واسبابه غير خفية

# رياض الظرفاء

عند ما اجتمع الاعضاء كما اعتادوا يجتمعون، وفي ترجيح احدهم لهذا الاسبوع اخذوا يتفاهمون، قام المهندس الفالس كالملسوع، وقال اني اقترح عليكم الانشاد في احسن موضوع، فمن منكم يرينا معانيه وبيانه، ويصف لنا من يبيع ضميره ووجدانه، فانبرى لذلك (المعلم بحبوح) واجاب، فانشد قصيدة جاءت (وحيدة من الاجناب) وهي:

هام قوم في جنون الانتفاع * واستباحوا بيع ما ليس يباع
حسبوا الوجدان من نوع الضياع * فمضى هدرا بلا ادنى نزاع
وشروا مقتا به بين الانام

يا لقومي من مفاعيل الطمع * في نفوس قد تولاها الجشع
وانتفى من حولها كل الورع * والوفا بالعهد عنها قد رجع
وبوصف الغدر اضحت في هيام

كم رءوس بعدت عنها العقول * فغدت في انهج الغي تجول
في ضلال في انخذال في فصول * شرحها بالقول لا شك يطول
والذكي يفهم ما دون الكلام

اسمعوا مني كلام العارفين * بيع وجدان الفتى فعل لعين
قل لمن قد لقبوا بالطامعين * ايها الصبيان ذا امر مشين
بل حرام في حرام في حرام

## نيابة الاوقاف ببنزرت

كنا ذكرنا على اثر زيارتنا لبنزرت ما شاهدناه هناك من تغافل نيابة الاوقاف عن الحالة التي وصلت اليها الجوامع المفتقرة الى اصلاحات لا بد منها.

واليوم ورد لنا مكتوب من بعض اهالي بنزرت يشرحون لنا فيه الاضرار الحاصلة والتي يتوقعون حصولها من وراء هذا الاهمال. ويقولون ان نيابة الاوقاف لا تزال على تعنتها!

ومما ذكروه ان جامع الربع اصبح على حالة سيئة اذ قد تهدم صحنه وصار المسن لا يقدر على اجتيازه وكذلك اهمال الميضات وابقاؤها مقفلة مع افتقار الناس الى الوضوء بها.. الخ الخ

ونحن نبلغ هذه الاصوات الى المراجع طالبين توجيه متفقد ليشاهد ما كثر التشكي من اجله.

## ماطر

جاءنا كتاب من ماطر مذيلا بامضاءات كثيرة يتشكى اصحابها من اعمال خبيثة هناك يقوم بها بعض المنتسبين للطرق والزوايا، ولضيق المقام واهمية الموضوع اخرنا الخوض فيه الى العدد المقبل

## رجاء

نرجو من مشتركينا الكرام ان يشيروا علينا باية لغة نخاطبهم ليحصل التفاهم بيننا في امر مهم طالما خاطبناهم في شانه ولم نتفاهم!

والباعث ـ لا باس ان لا يحوجونا الى مكاتبتهم من عان لآخر فان الواجب لا يلزم فيه الحاح

## شويه مجرد

يا نديم:

اجبني ايضا من جماعة يجتمعون في قهوة ويقتلون الليل بطوله وعرضه في تصفيق مخجل وغوغاء مستمرة غير ماسفين على الوقت الثمين واضاعته في عمل لا ثمرة من ورائه. ولا فائدة في اجرائه. واذا سالتهم ماذا يفعلون اجبوك: هذا (شويه مجرد) تقصيرا للوقت!

فاجبني؟ (النسناس)

النديم ـ اجيبك بعد الان.

## نهج الزاويه البكرية

سكان هذا النهج يتذمرون من المومسة التي تقطن بعلو هناك فبعد ان طهر الحي من مثيلاتها اتيح لها ان تحل به وتشوش بما لا يخفى، لذلك يلفت سكان المكان انظار مشيخة المدينة

## مولود

رزق صديقنا الفاضل السيد بلحسن بن منصور بمولود ذكر سماه على بركة الله مصطفى فنهنيه ونرجو لمولوده حياة طيبة وعمرا سعيدا

## عدد ١٥٢

فوق الارض وتحت السماء محل مرقوم عليه العدد اعلاه تجري بداخله اعمال تدل على سوء الاخلاق، وعصيان الخلاق.... الى ان قال المكاتب: وساعلمكم بعد هذا بامور تجري هناك،

## في جبل المنار

اراك تعصب ساقك فماذا اصابك؟

ـ تسالني ماذا اصابني وقد كاد ينكسر راسي وساقي وما بينهما.

ـ والسبب؟

ـ السبب هو مجلسنا البلدي بجبل المنار. فقد بخل علينا بالنور وغض الظرف من الظلمات التي لا يامن الماشي معها من الوقوع بين الاحجار ومناطحة الاشجار.

ـ بالحقيقة انها لحالة سيئة لا ترتضى. فلا يسوغ ترك البلد مظلما الى الساعة ٩ والناس يتعاثرون في الظلام وكثيرا ما يقعون. لذلك نلح على مجلسنا البلدي ان ينتبه لهذا قبل ان تحدث اضرار جسيمة.

## اليس من العار؟

ان يخلق بعض الكتاب اقوالا لم تقع معانيها لا في اليقظة ولا في المنام، ويحاولون ترويجها على عقول الناس

وان يتداخل احد مشائخ الطرق فيما لا يعنيه من امور الصحافة فيزكي هذه ويقدح في تلك ويقلب الحقائق كيف تشاء اغراضه

وان يشترك احد المتوظفين في جريدتي ويقبلها ٨ اشهر ومتى وجهت له الوصل ارجعه ورفض الجريدة بدون خجل كانه يحسبها مجانا فيضطرني الى التصريح باسمه

وان يتاخر احد باعة الجريدة عن توجيه الحساب ٥ اشهر ولا يدري ما وراء ذلك

نعم عار عليهم، ولكل خطإ تاديب

## رواية السعد القدام

### (المنظر الثامن عشر)

### في الشانطي

افرح بيه يا كبران هاتلو بالة و بيوش هاو توه خلط - صحيتو يا رجال ربي يخاص وحلكم - ياخي بقداش توجلت انت - يا وخي المجلس كشفني هالمره بعام ونصف - حتى انت ماحبيتش تشعف وتزي من الخصام والضارب والمضروب - ماو من الصراوات متاع هالدنيا و ولاد الحرام ما يخليوش الواحد يقعد ترانكيل - ياخي مملت خصومه زادا - يبدا يا سيدي توه سنين وانا كل عام انقول السنا نعرس وانا انلم في الفلوس ولاباس علي في لخر كيف كملت الخاطبه وجابتلي طفله طلب بوها نقد جيت نحسب الفليسات اللي لميتها لقيتها ما تجيشي حتى الشطر طلعت الكلبة بنت الكلب في راسي هزيت هاك الفلوس من الدار ولميت اصحابي الكل وقلنا نعملو بيهم فيشطه على غيض ها الناس اللي يحبو بنادم يبيع جلدو باش يعرس قضينا قضيه على كيف كيفك و بعثناها لدار الفقيرة و في الليل احنا مشينا وهي قالتنا لا جاتني قضيه لا في علمي بها الهدره ومهجت الباب وقعدت تتفرج فينا من الشباك من نحينك وخيك ما كنتشي من العاقزين نضرب الباب بساقي نجيبو ماخذ راحتو في السقيفه هي قالت و وه والبوليس كينو شق الحيط وخرج كانك من اصحابي هات فيهم صو ردي التوه وكانك مني انا حطلي محرمه في يدي و وصلني للمحل المعلوم نجبد عليها شهر وثلاثه ايام وانا في الوقوف نهار الخميس لاخر على الصباح وانا واقف قدام الاسياد في الحين لعجو علي بعام ونصف قعدت سبعه ايام غادي في الشنبري وبعد هانا جينا للصراوات والبالة والبيوش هذا ما نتلكم وهذا ما نحكيلكم - سمعت ياصادق هذا نازلتو كيف نازلتك - اهلا هو الصادق هوني يا خي على مركه انت زادا - خلي وسكت ماو ما دام نقد المرا ثلاثه واربعه لاف مانعديو عمرنا الا من سكره لثمنه - تعرفش انا اشتقلك على ها لحالة اللي جاريه في تونس وهالعادات الفاسده اذا كان ما زلت ترى واحد يعرس حجملي شلاغمي - والله قلت الحق باقي الناس زايده القدام في تكثير المصاريف والشروطات الصعيبه والرجال ماسايره الا بافكار النساء وحده كيف امي كل ما يقوللها بابا نعرسولو تبدا تحسبلو في المصاريف حتى نحس نفسي نفد و في لخر تقلو وليدي حنتو في لقدام وسعدو القدام - ها ها ها هكه السيده الوالده عندي تقول - هانا في لخر شفنا السعد ورصاتنا في شانطي نصرنو في البالة - ياخي اشنوه ياسي الجديد جاي هوني باش تلهيلي المرابيط وتقعد تحدث فيهم - يزي ياسي الكبران من التسوميم رانا انصيانات ونعرفو الحبس اكثر منك - يالله اخدم واسكت لا ترصيلك في الكاشو (ينزل الستار)

### (المنظر التاسع عشر)

### في سيدي محرز

يا بنات يعيشكم بقيعه حذا كم للبنيه ادخل يا حبيبه هوكه بقعه - وانت يا مي ددو تقعد واقفه ما يسالس ادخل انت ,حذا خالاتك وانا هاني هوني يزي . زياره مقبوله يا ختي - علينا وعليك . اقعد يابنيه هاي بقعه - ووه يا وخيتي قداش رجال خصهم ماش يدخلو في وسط النساء - هكه كل جمعه تبدا مخلطه حمص وزبيب لوكان شفت قداش تصير فدلكات - انتوما تجيو كل جمعه - اش كل نهار اربعه واحنا هوني ياخي انت ما جيت الا اليوم - هذي المره لوله ماك تعرف اللي الطفلة ديما مغبونه لا تمشي لا تشوف - وانت الوقتاش ماش تعرس تبارك الله صبيه كيفك التوه قاعده بلا راجل - عاش ماش نعمل يا خويلتي ماك تعرف الطفلة كيفاش حكمها في يد بوها وامها ما تعرف معادم شي ولوكان تتكلم كلمه تتسمى قبيحه وفصيصه وهذا اللي خلى البنات الكل قاعدين في تركينه - علاش يا خي ما يحبوش يعطيوك لراجل - وانا وين نعرف هذا اللي يجي يخطب يشرطو عليه نقد يهرب يجري وما يحبو الا من الثلاثه لاف الفوق - هاذيكا الغلبه اللي خلات الرجال عزاب والبنات في التراكن - شوفتش يا خويلتي هاك الغلبه كل ما يجي بابا يقول لمي هاو جاني خاطب تقلو قداش ماش يعطي نقد وفي لخر يشرطو عليه شروط تهربو وامي كل ما تحل فمها تقلي حنتك في لاقدام وسعدك القدام يكب سعد ها الحنه ما حاجتيش بيها - لا الحق الحق تبارك الله ماكش صغيره ما حقهمش يخليوك التوه - شوف شوف يا خويلتلي ها الراجل اللي راشق مشموم - واياتها من الرجال لوكان تجي كل اربعه الهوني تشوف عاش من رجال تدخل وتخرج - تعرفشي توه نقول لمي تخليني نجي كل نهار اربعه ونتقابلو ونقعدو جميع وهاذي امي ددو مرا حبيبتنا نالحلح بيها كل جمعه تجيني وانا زادا ما نقصرش معاها هاو اليوم شريتلها حكه نفه فرحت بيها - اكهوه العجايز ماو روحهم وعقلهم في النفه - يمد عظيماتها في الجنه امي ددو عملتلي على كيفي والثنيه اللي اشتهيتها جابتني منها - منين جيتو - على سيدي بيان - ها ها ها يا نقريه تفرجت على كيفك - تفرجت كيف ما يحب الخاطر و يشتهي ريتشي يا وخيتي هاك اللفط اللي طلعو بيهم اربعه صوابع كباري واربعه صوابع كحل - كيف عجبوك قول البوك يشريلك وحيده منهم - اي يشريلي ساهل هو قداش توه وانا نجري وراه على بلوزه وهو باقي يقول مليح وساكت - هذاك انت ما تعرفش كيفاش تعمل والا لوكاني كيفك نقول على حاجه ما تجينيش تشوف المكرات اللي نعملهم - اي يا وخيتي نهار راح بقاو على خير واذا نجمت للاربعه الجايه نجي بكري - في وديعت ربي - اي يامي ددو يتبع (ينزل الستار)




مدير الجريدة وصاحب امتيازها حسين الجزيري

المطبعة الاهلية بنهج الديوان عدد ٥ - تونس